



Pos. Nr. Item no. Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté. Unité	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr. / Part no. / Référence			Description	Désignation
			F 430 AL -41/38	F 430 AL -41/37 Z	F 430 AL -50/38		
	1	Innenrohr kpl., Pos. 1-15 Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-430 90 251 10-430 90 252 10-430 90 253	10-430 90 244 10-430 90 245 10-430 90 246	10-430 90 251 10-430 90 252 10-430 90 253	Inner tube cpl., Pos. 1-15 Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube intérieur cpl., rep.1-15 Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
	1	Außenrohr kpl., Pos. 17-19, (16) Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-430 90 230 10-430 90 231 10-430 90 232	10-430 90 383 10-430 90 384 10-430 90 385	10-430 90 223 10-430 90 224 10-430 90 225	Outer tube cpl., Pos. 17-19, (16) Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube extérieur cpl., rep.17-19, (16) Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
1	1	Kupplungskäfig kpl., Pos 1-3	10-425 22 000	10-425 22 000	10-425 22 000	Coupling cage cpl., Pos. 1-3	Cage d'accouplement cpl., rep. 1-3
2	1	Kupplungsstern	10-410 14 028	10-410 14 028	10-410 14 028	Coupling star	Etoile d'accouplement
3	2	Rillenkugellager	10-420 51 275	10-420 51 275	10-420 51 275	Coupling cage	Cage d'accouplement
4	1	Wellendichtring (NBR)	10-925 10 001	10-925 10 001	10-925 10 001	Grooved ball bearing	Roulement à billes
5	1	Gleitlager	10-925 10 001	10-925 10 001	10-925 10 001	Shaft seal (NBR)	Joint à lèvres (NBR)
6	1	Welle	10-920 51 013	10-920 51 013	10-920 51 013	Slide bearing	Palier glissant
		Eintauchtiefe 700 mm	10-420 51 247	10-420 51 247	10-420 51 247	Shaft	Arbre
		Eintauchtiefe 1000 mm	10-420 51 250	10-420 51 250	10-420 51 250	Immersion length 700 mm	Longueur 700 mm
		Eintauchtiefe 1200 mm	10-420 51 252	10-420 51 252	10-420 51 252	Immersion length 1000 mm	Longueur 1000 mm
		Eintauchtiefe 1200 mm	10-420 51 252	10-420 51 252	10-420 51 252	Immersion length 1200 mm	Longueur 1200 mm
7	1	Innenrohr mit Pos. 9, 10 und 12 Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-430 90 001 10-430 90 002 10-430 90 003	10-430 90 001 10-430 90 002 10-430 90 003	10-430 90 001 10-430 90 002 10-430 90 003	Inner tube with Pos. 9, 10 and 12 Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube intérieur avec rep. 9, 10 et 12 Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
8	1	O-Ring Ø 32 x 3 (NBR)	10-925 63 006	10-925 63 006	10-925 63 006	O-ring Ø 32 x 3 (NBR)	Joint torique Ø 32 x 3 (NBR)
9	1	Zentrierstern	10-420 51 282	10-420 51 282	10-420 51 282	Centering star	Etoile de centrage
10	3	Stützlager mit Pos. 11 Eintauchtiefe 700 mm	10-920 51 012	10-920 51 012	10-920 51 012	Support bearing with Pos. 11 Immersion length 700 mm	Palier de support avec rep. 11 Longueur 700 mm
	5	Eintauchtiefe 1000 mm				Immersion length 1000 mm	Longueur 1000 mm
	6	Eintauchtiefe 1200 mm				Immersion length 1200 mm	Longueur 1200 mm
11	1	O-Ring Ø 10 x 2 (NBR)	10-925 23 005	10-925 23 005	10-925 23 005	O-ring Ø 10 x 2 (NBR)	Joint torique Ø 10 x 2 (NBR)
12	2	Gleitlager	10-920 51 013	10-920 51 013	10-920 51 013	Slide bearing	Palier glissant
13	1	Wellendichtring (NBR)	10-925 10 001	10-925 10 001	10-925 10 001	Shaft seal (NBR)	Joint à lèvres (NBR)
14	1	Gleitringdichtung (NBR)	10-958 25 019	10-958 25 019	10-958 25 019	Mechanical seal (NBR)	Garniture d'étanchéité (NBR)
15	1	Rotor	10-420 24 296	10-430 21 431	10-420 24 296	Impeller	Turbine
16	1	Druckring	10-907 90 003	10-430 21 400		Pressure ring	Bague de pression
	1	Überwurfmutter mit Sicherungsring (Pos. 17 und 18)				Union nut with circlip (Item 17 and 18)	Ecrou-raccord avec circlip (Réf. 17 et 18)
17	1	Sicherungsring	10-918 80 002	10-918 80 002	10-918 80 002	Circlip	Circlip
18	1	Überwurfmutter	10-907 90 070	10-907 90 070	10-907 90 070	Union nut	Ecrou de liaison
19	1	Außenrohr Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-430 11 107 10-430 11 110 10-430 11 112	10-430 11 107 10-430 11 110 10-430 11 112	10-430 11 307 10-430 11 310 10-430 11 312	Outer tube Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube extérieur Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
		Lebensmittel-Schmierfett / kg (für Wellendichtringe und Innenrohr)	10-952 00 012	10-952 00 012	10-952 00 012	Food grade grease / kg (for shaft seals and inner tube)	Graisse spéciale alimentaire / kg (pour joints à lèvres et tube intérieur)
		Zubehör:				Accessories:	Accessoires:
	1	Schlauchanschluss DN 19, Pos. 20-22	10-959 04 050	10-959 04 050	10-959 04 050	Hose connection DN 19, Pos. 20-22	Raccord de sortie DN 19, rep. 20-22
20	1	Flachdichtung	10-925 64 001	10-925 64 001	10-925 64 001	Flat seal	Joint plat
21	1	Schlauchstecker DN 19	10-959 05 058	10-959 05 058	10-959 05 058	Hose connector DN 19	Embout cannelé DN 19
22	1	Knebelüberwurfmutter G 1 1/4	10-907 90 002	10-907 90 002	10-907 90 002	Nut for hose connector G 1 1/4	Ecrou-raccord G 1 1/4
		wahlweise:				optional:	facultatif:
	1	Schlauchanschluss DN 25, Pos. 20-22	10-959 04 039	10-959 04 039	10-959 04 039	Hose connection DN 25, Pos. 20-22	Raccord de sortie DN 25, rep. 20-22
20	1	Flachdichtung	10-925 64 001	10-925 64 001	10-925 64 001	Flat seal	Joint plat
21	1	Schlauchstecker DN 25	10-959 05 041	10-959 05 041	10-959 05 041	Hose connector DN 25	Embout cannelé DN 25
22	1	Knebelüberwurfmutter G 1 1/4	10-907 90 002	10-907 90 002	10-907 90 002	Nut for hose connector G 1 1/4	Ecrou-raccord G 1 1/4
23	1	FLUX-Clip	10-001 10 424	10-001 10 424	10-001 10 424	FLUX-Clip	FLUX-Clip
	1	Ersatzteil-Kit bestehend aus: Pos. 1-3, 15, 17, 18, Dichtungs-Kit	10-430 11 000			Spare parts kit consisting of: Pos. 1-3, 15, 17, 18, seal kit	Jeu de pièces de rechange se composant de: réf. 1-3, 15, 17, 18, jeu de joints
	1	Dichtungs-Kit bestehend aus: Pos. 8, 13, 14	10-958 00 037			Seal kit consisting of Pos. 8, 13, 14	Jeu de joints se composant de: réf. 8, 13, 14

Änderungen vorbehalten / Rights reserved to make alterations / Sous réserve de modifications